

知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术 政府间委员会

第三十五届会议

2018年3月19日至23日，日内瓦

委员会第三十五届会议的决定

经委员会通过

关于议程第 2 项的决定

选举主席团成员

根据瑞士代表团代表 B 集团的提案，该提案得到了代表亚洲及太平洋集团的印度尼西亚代表团、代表拉丁美洲和加勒比国家集团（GRULAC）的厄瓜多尔代表团的附议，委员会一致选举并鼓掌通过由澳大利亚的伊恩·戈斯先生担任 2018-2019 两年期的会议主席。关于同期内的副主席人选，根据瑞士代表团代表 B 集团提出，并得到代表亚洲及太平洋集团的印度尼西亚代表团、代表 GRULAC 集团的厄瓜多尔代表团附议的提案，以及根据印度尼西亚代表团代表亚洲及太平洋集团提出，并得到代表 B 集团的瑞士代表团、代表 GRULAC 集团的厄瓜多尔代表团附议的提案，委员会选举了芬兰的尤卡·利德斯先生和印度尼西亚的法伊扎尔·赫里·西达尔塔担任副主席。

关于议程第 3 项的决定

通过议程

主席提交作为 WIPO/GRTKF/IC/35/1 Prov. 2 分发的议程草案供会议通过，议程草案得到通过。

关于议程第 4 项的决定：

通过第三十四届会议报告

主席提交委员会第三十四届会议的报告草案（WIPO/GRTKF/IC/34/14 Prov. 3）供会议通过，报告草案得到通过。

关于议程第 5 项的决定：

认可若干组织与会

此项的审议推迟到第三十六届会议。

关于议程第 6 项的决定

土著和当地社区的参与

委员会注意到文件 WIPO/GRTKF/IC/35/3、WIPO/GRTKF/IC/35/INF/4 和 WIPO/GRTKF/IC/35/INF/6。

委员会强烈鼓励并呼吁委员会成员及所有相关的公共或私营实体为产权组织经认可的土著和当地社区自愿基金捐款。

经主席提议，委员会以鼓掌的方式，选出了以下八名成员以个人身份参加咨询委员会：Ali Aii Shatu 女士，姆伯洛洛社会文化发展协会（MBOSCUA）成员（喀麦隆）；Nelson De Leon Kantule 先生，库纳人保护地球母亲联合会（KUNA）代表（巴拿马）；María del Pilar Escobar Bautista 女士，墨西哥常驻联合国日内瓦办事处和其他国际组织代表团参赞；Efren Jagdish Jogia 先生，图瓦卢总理府总检察长办公室高级检察官；Gaziz Seitzhanov 先生，哈萨克斯坦常驻代表团三等秘书；Grace Stripeikis 女士，澳大利亚外交贸易部知识产权司助理司长；Polina Shulbaeva 女士，北方土著人民支助中心/俄罗斯土著培训中心（CSIPN/RITC）协调员（俄罗斯联邦）；和 George Tebagana 先生，乌干达常驻代表团二等秘书。

委员会主席提名委员会副主席法伊扎尔·赫里·西达尔塔担任咨询委员会主席。

关于议程第 7 项的决定：**遗传资源**

委员会在文件 WIPO/GRTKF/IC/35/4 的基础上，拟定了另一份案文“关于知识产权与遗传资源的合并文件第二次修订稿”。委员会决定，根据文件 WO/GA/49/21 所载的委员会 2018-2019 年任务授权和 2018 年工作计划，将 2018 年 3 月 23 日本项议程项目结束时的该案文转送委员会第三十六届会议。

委员会注意到文件 WIPO/GRTKF/IC/35/5、WIPO/GRTKF/IC/35/6、WIPO/GRTKF/IC/35/7、WIPO/GRTKF/IC/35/8、WIPO/GRTKF/IC/35/9、WIPO/GRTKF/IC/35/INF/7、WIPO/GRTKF/IC/35/INF/8 和 WIPO/GRTKF/IC/35/INF/9，并讨论了上述文件。

关于议程第 8 项的决定：**成立特设专家组**

知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会 2018/2019 两年期的任务授权规定，IGC “可以成立特设专家组，处理具体的法律、政策或技术性议题”，并且“此种工作组的结果将提交委员会审议”。任务授权还指出：“专家组将有平衡的地域代表性，使用有效率的工作方法”，“专家组将在 IGC 举行会议的各周开展工作”。

在此背景下，委员会商定，按以下方式组成一个遗传资源问题特设专家组：

任务规定

IGC 全会是一个谈判和决策机构。特设专家组是为了支持 IGC 的谈判并为之提供便利。

特设专家组将就法律、政策或技术议题，例如附件议题参考清单中的议题，提供咨询意见和分析。将邀请成员国通过地区协调员提出由特设专家组审议的具体议题。IGC 主席和副主席将从成员国的建议中确定具体议题清单。该清单应兼顾各方利益，尽量简短，重点突出。清单草案应由 IGC 主席提供给地区协调员，供提出评论意见，并在专家组会议前通报各位专家。

特设专家组将在 IGC 第三十六届会议上向 IGC 全会报告其工作成果。

IGC 第三十六届会议的议程将列入特设专家组的此种报告，报告将由特设专家组的主席或联合主席作出，并写入 IGC 第三十六届会议的报告。

组 成

每个地区集团将由最多四名专家作为代表。将邀请欧洲联盟（欧盟）和观点相似的国家提名两位专家，不附带资助要求。将邀请土著人民核心组提名两位土著专家参会。专家最好是主题事项方面的专家，应以个人身份参会。

秘书处将邀请各地区集团、欧盟、观点相似的国家 and 土著人民核心组，在将发出通知的日期之前提名自己的专家，以便可以作出必要安排。

授权秘书处从学术界、民间社会和产业界邀请至多三名专家，为特设专家组提供协助，方式例如做报告和回答技术问题。他们将以个人身份参会。

将邀请 IGC 的主席和副主席出席特设专家组会议。

会期和地点

遗传资源问题特设专家组将于 2018 年 6 月 24 日星期日 9 时至 17 时在日内瓦产权组织总部 NB 0.107 会议室举行会议。

资 助

按照商定的 IGC 进程资助方法，36 个国家（每个地区 7 个国家加中国）中每个国家有一名与会者将获得出席 IGC 第三十六届会议的资助。将邀请地区协调员按惯常方式提供拟资助国家的名单。然后将邀请受资助国家提名受资助的 IGC 参会人。

对每个地区集团出席特设专家组且为 IGC 受资助参会人的专家，产权组织将按惯常的 IGC 费率多提供一份每日生活津贴。产权组织不负责承担其他专家的开支或任何其他额外开支。

特设专家组的这种资助安排不构成产权组织其他会议的先例。

如果参加特设专家组的土著专家按咨询委员会的决定接受自愿基金的资助，或者是 IGC 第三十六届会议土著专家小组的专家，产权组织将按惯常的费率提供一份每日生活津贴。产权组织不负责其他土著专家的开支或任何其他额外开支。

语 言

特设专家组的工作语言是英语、法语和西班牙语。

特设专家组的主席或联合主席

主席或联合主席将由 IGC 主席在特设专家组会前从与会专家中指定，让他们有充分时间准备。

非正式性

特设专家组不进行网播，也不像 IGC 全会那样进行报告。

请所有与会者尊重特设专家组的非正式性，不要向公众传播特设专家组进行的讨论的内容或性质，不论是“实况”还是在未来任何时间，不论是以概括的方式还是引述具体的专家。这包括限制发推文、博客、新闻报道或电子邮件列表服务。

秘书处服务

产权组织秘书处将为会议的进行提供便利并提供秘书处服务。

关于议程第 9 项的决定： 任何其他事务

未就此项开展讨论。

关于议程第 10 项的决定：

会议闭幕

委员会于 2018 年 3 月 23 日通过了关于议程第 2、3、4、5、6、7、和 8 项的决定。委员会同意，2018 年 5 月 18 日之前，将编写并分发一份载有这些决定的议定案文和本届委员会会议上所有发言的书面报告草案。届时将请委员会与会者对该报告草案中所载的发言提出书面修改意见，然后向委员会与会者分发该报告草案的最终稿，在委员会下届会议上通过。

[后接附件]

附件

具体议题参考清单

1. 与执行部分案文相关的术语表
 - a. 遗传资源相关传统知识
 - b. 原产国
 - c. 提供国
 - d. 遗传资源提供国
 - e. 发明直接基于
 - f. 遗传资源/遗传材料/衍生物
 - g. 来源
 - h. 利用
2. 客体
 - a. 文书是否应适用于：
 - i. 任何知识产权权利或仅专利权
 - b. 除遗传资源之外：
 - i. 衍生物
 - ii. 遗传资源相关传统知识
3. 公开
 - a. 触发点
 - b. 公开的内容
 - c. 例外与限制
 - d. 未遵守的后果
4. 尽职调查措施/数据库

[附件和文件完]